



2022

Annual Report 年報

Care 關懷

Empowerment 賦權

Social Reform 推動社會改革





Our Vision – All vulnerable and marginalised individuals and communities in Hong Kong will have equal access to resources and opportunities that allow them to realise their dreams and give them a voice in our society.

我們的願景 – 使香港所有弱勢和邊緣人士及社群都享有平等的資源和機會，容許他們實現自己的夢想，在社會擁有發聲的機會。

Our Mission – To restore dignity, justice, and hope to the vulnerable and marginalised in Hong Kong.

我們的使命 – 為香港弱勢社群和邊緣人士恢復尊嚴、公義和希望。

Reporting period October 1st, 2021 – December 31st, 2022
報告期由 2021 年10月1日至2022年12月31日

Financial data from October 1st, 2021 – September 30th, 2022
財政數據由 2021 年10月1日至2022年9月30日

Contents 目錄

Letter from the Chairman of the Board 董事會主席的話	02
Letter from the Executive Director 行政總監的話	03
Achievement by the Numbers 服務成效	04
Care, Empowerment, Social Reform and Partnerships 關懷，賦權，社會改革及與各界協作	06
COVID-19 response 應對新冠疫情時的社區需要	10
Branches of Hope Awareness Month 2022 希望枝子關注月2022	12
Home and Away Football Tournament 2021 2021 Home and Away 足球錦標賽	14
Home and Away Football Tournament 2022 2022 Home and Away 足球錦標賽	16
10th Anniversary Charity Dinner 十周年慈善晚宴	18
Polygroup Christmas Tree Market 保利高聖誕樹市集	20
Re-stART Program with British Council 與英國文化協會合辦的 Re-stART 計劃	22
STOP. – Stop Trafficking of People STOP – 停止人口販運	24
ROAD – Refugee Opportunity and Development ROAD – 難民機會及發展	30
Acknowledgement 致謝	36
Financial Summary 財務摘要	40

Letter From Chairman of the Board

董事會主席的話

As the rest of the world moved on from pandemic restrictions in 2022, Hong Kong remained cautious with its Covid policies. Whilst many in the city were impacted, it was the marginalized and the vulnerable who suffered the most. Not only did they have to keep fighting their existing battles, but Covid meant added challenges in their daily lives. The Removal Policy has also brought another level of uncertainty and anxiety for many of our community members. In addition, the high rate of migration has translated into a dip in donation whilst trafficking cases have been on the rise.

It is with this backdrop that Alexander Pforte joined us as Branches of Hope's Executive Director. With the depth of leadership and experience Alex has, he will steer the organization forward through these rough waters to achieve greater impact amongst the communities we support. I would also like to recognise and acknowledge each ROAD, STOP and Partnership team member for their commitment, courage, perseverance and selfless sacrifice in relentlessly pursuing the best interests of the community members despite all the hardships.

During this unpredictable time, we celebrated Branches of Hope's 10th Anniversary and launched the inaugural Branches of Hope Awareness Month in the summer to commemorate World Refugee Day and World Day Against Trafficking in Persons. What a journey and milestone! We could not have continued this journey without your kind and generous support and I would like to extend my gratitude and sincere appreciation to all of our volunteers, partners and donors. We honor you because each one of you is indeed a spark of hope for our communities.

A tree appears to be dormant in winter but its root system actually grew extensively in search of water and nutrients to ensure the survival of the trunk and branches to flourish in the warmer months. 2022 has been a year where our communities and the organization have been shaped like the roots of a tree in the cold season where a character of resilience and love is built up. Our existence in the ecosystem is not just about ourselves, but one another through the adversities and growth.



Trudy Tam

2022年，正當世界各地放寬防疫限制時，香港仍舊謹慎地執行新冠疫情防疫政策，城市中許多人都受到影響，其中，邊緣群體和弱勢社群受到最大的傷害。

他們不僅要繼續打自己生活中的仗，還要應對新冠疫情帶來額外的挑戰。同時，遣返政策也為我們社區中許多成員帶來了更多不確定性和焦慮。高移民率使慈善團體捐款下降，但販運案件則在增加。

在這個背景下，Alexander Pforte加入希望枝子，擔任行政總監。憑藉Alex的領導能力和經驗，他帶領組織跨越這些困難，在我們所支持的社區裡帶來更大影響。我希望藉此機會表揚和感謝每一位在難民機會及發展(ROAD)、停止人口販運(STOP)和協作團隊成員，在面對種種困難時，仍忠誠和無私奉獻他們的勇氣和毅力，不斷為社區成員追求最大利益。

正藉在這個充滿不確定的時期，我們慶祝了希望枝子的10周年，在夏季舉辦了首屆希望枝子關注月，以慶祝世界難民日和世界反人口販運日。這為希望枝子漫長的旅程豎立了一個重要里程碑！沒有您的慷慨支持，我們無法繼續這個旅程。因此，我要向所有義工、合作夥伴和捐助者表達我衷心的感激和真誠的感謝。因為有您每一個人，我們才能在社區中播種希望的種子。

即使在冬季時，一棵樹看似在休眠，但它的根系依然伸延去尋找充足的水份和養分，以撐起樹幹的存活，好等到暖和的月份時，枝葉能夠茁壯和繁盛。2022年是我們社區和組織在寒冬中穩住根基的一年，在這個過程中我們培養出韌性和關愛，我們在這個社區中經營，不僅是為了自己，也是為了我們的社群能在逆境中互相支撐和成長。

這份相依和支持，給我們帶來希望，為更光明的未來一起努力。

Letter from the Executive Director

行政總監的話



Alexander Pforte

As Hong Kong emerges from the upheavals brought on by political turmoil and pandemic restrictions, Branches of Hope has entered a phase of celebration, review and renewal. There is much to celebrate – the very fact that we were able to thrive despite the challenges of the past three years is one of the reasons! I am also immensely proud of how the team was able to pivot programs and services to adapt to the new and urgent needs of our communities during the pandemic. And, of course, we celebrated our 10th anniversary.

Having come through the recent challenges, the 10th anniversary also gave us pause for thought and reflection. What can we do better? What do we need to do to equip Branches of Hope and sustain its work for the next 10 years and beyond? These questions lie at the heart of a comprehensive organizational development plan that was initiated in 2022. Key aspects of this work revolve around standardizing and professionalizing the work that we do, in order to be able to consistently collect data and communicate the impact we have – a crucial step in continuing to attract grant funding and securing the sustainability of Branches of Hope in the coming years.

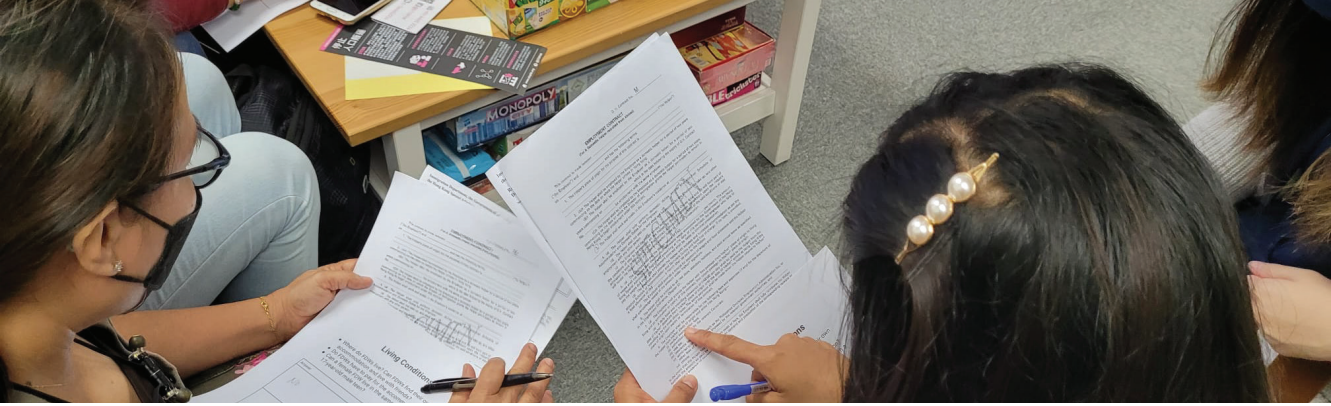
I joined Branches of Hope as Executive Director in April 2022, just after Hong Kong had experienced the difficult 5th wave of the pandemic. Despite having spent almost a decade working in international humanitarian affairs, I was quickly humbled by the extraordinary work done by the team at Branches of Hope on a daily basis.

The mental and emotional resilience required to walk with and serve hundreds of people struggling with existential challenges and endemic injustice is, quite frankly, incredible. Add to that the constant pressure of needing to mobilize the resources and raise the funds to sustain this life-giving work, it becomes clear that it takes people of a special calibre to do this kind of work. It is truly a privilege to be able to serve alongside them.

隨著香港走出政治動盪和疫情限制，希望枝子踏入慶祝、回顧和更新的階段。值得慶祝的事情著實太多——其中一項就是，我們機構在過去三年的挑戰下，仍能茁壯成長！我對團隊能夠因應疫情期間社區的緊急需求、作出相應服務計劃的轉變，而感到非常驕傲。在此期間，我們也慶祝了機構成立的十周年。

經歷過近年的挑戰，十周年這個里程讓我們停下來反思，希望枝子可以怎樣做得更好？為了更好的提升我們的能力、支持我們的服務永續發展至未來十年甚至更長時間，我們該做些什麼？這些問題驅使我們在2022年開展全面組織發展策劃。這個計劃的關鍵是為推動我們的人道服務更標準化及專業化，協助我們更持續地收集數據，並有效傳達我們的服務成果——這是為能持續吸引資助資金、確保希望枝子未來永續發展的關鍵一步。

我於2022年4月加入希望枝子擔任行政總監，當時香港剛經歷了艱難的第五波疫情。儘管我在國際人道服務工作涉足近十年，我很快被希望枝子團隊每天所做的卓越工作所感動。要與上百位面對生存危機和社會不公的人同行，為他們服務，需要極高的心理素質和韌力，我對於團隊能應付自如，實在感到難以置信。還額外加上要面對不斷而來的資源動員，為支持服務的籌款壓力，顯然這些工作只有異常有能力的人才能勝任。能夠與他們一起為社群服務，實在是我的榮幸。



ACHIEVEMENT BY THE NUMBERS 服務成果

Over the past ten years, Branches of Hope has worked diligently to restore dignity, justice, and hope to the vulnerable and marginalized in Hong Kong. In 2022 we provided assistance and care to over 1200 refugees, asylum seekers and human trafficking survivors.

在過去的十年，希望枝子一直致力為香港的弱勢和邊緣人士和群體恢復尊嚴、公義和希望。在2022年，我們向1200多名難民、尋求庇護者和人口販運倖存者提供援助和關懷。

Care 關懷

To enhance health and well-being among community members by providing social services and financial assistance, such as housing, food, medical care, counselling, legal referral and repatriation.

為了提升社區成員的身心健康和福祉，我們提供如房屋、食物、醫療護理、輔導、法律服務轉介和返國服務等社區服務和財政援助。

365

Individuals from 131 families receiving financial support from Secret Angel Program.

來自131個家庭、共365人接受了「秘密天使計劃」的財政支援。

5

Households were supported with their return to their home countries (including voluntary repatriation and Immigration removal).

5個家庭接受支援以返回原居國（當中包括自願返國和遣送返國）。

11

Cases on resettlement consultation were completed, with on-going assistance provided to 7 cases.

完成了11個移居諮詢個案，並為7個個案提供持續協助。

200

COVID-19 medical packages delivered to clients in collaboration with Red Cross HK.

與香港紅十字會合作，為社區成員提供了200個新冠肺炎醫療包。

150

Individuals involved in active casework.

超過150人接受個案工作支援。

17

Survivors graduated from post-exploitation situations.

17名倖存者脫離被剝削處境，重新投入生活。

50+

Rights-related inquiries have been answered.

解答超過50個與權益有關的查詢。

Empowerment 賦權

To empower and build resilience of our community members in a sustainable way through education and training, including but not limited to English classes, jewelry making, tutorials and reading clubs.

以教育和培訓，持續地為社區成員賦權，培養抗逆能力，包括提供英語課程、首飾製作、兒童功課輔導和閱書會等。

85

Students were supported by Keeping Kids in Kindergarten (K3) program in academic year 2021 – 2022.

在2021-2022學年中，共有85名幼稚園學生得到學費支助。

7

Students were supported by PSEA to pursue tertiary education in Hong Kong.

7名大專學生在經濟資助下在香港接受高等教育。

356

Lessons were conducted during weekdays and weekends across 5 different subjects covering art, reading club, coding and science, for a total number of 22 students.

為22名學生在平日和週末進行了涵蓋5個不同的科目的356節課程，其中包括藝術、閱讀、電腦編程和科學等。

18

Migrant domestic worker outreach leaders trained.

培訓了18名外傭外展領袖。

550

Resource cards have been distributed to sex workers.

向超過550名性工作者發放社區資源卡。

320

Resource cards have been distributed to migrant domestic workers.

向超過320名外傭發放社區資源卡。

320

Participants attended migrant domestic worker educational workshops (both online and in-person).

共有320名參加者參與了外傭工教育工作坊（包括線上和實體活動）。

Social Reform 推動社會改革

A person-centric approach in tackling issues faced by the vulnerable and marginalized in Hong Kong, including public education and engagement, research, advocacy and fundraising.

透過以人為本的方法，包括公眾教育、研究、宣傳及籌款，來解決香港弱勢和邊緣人士和群體面臨的問題。



30+

Instances of media coverage and collaborative media releases.

出現於超過30次的媒體報導和傳媒發佈中。

3

School talks and workshops were conducted, reaching 393 students and 30 teachers from 2 different schools. 共舉辦了3次學校講座和工作坊，並接觸了來自2所不同學校的393名學生和30名教師。

21

Public trainings / workshops / educational talks delivered.

提供了21次公開培訓、工作坊和教育講座。

CARE, EMPOWERMENT, SOCIAL REFORM AND PARTNERSHIPS

關懷、賦權、推動社會改革及與各界協作

Care brings HOPE

關懷帶來希望

From its early beginnings, care and compassion were the driving motivations behind the work of Branches of Hope and still remain a core component of all its operations and teams. Nothing encapsulates this more than the dedicated work of our ROAD and STOP program case-workers, who provide consistent, timely, and tailored support to our clients. By providing financial assistance for transport, housing, and medical access, our teams provide emergency care and hope in times of struggle.

The provision of initial emergency care is a crucial service without which it would be difficult for Branches of Hope clients to make use of personal development opportunities and to grow as individuals. As such, casework is seen as the seed for further personal growth in the communities served by the organisation. Branches of Hope also develops communal care by providing members with opportunities to join support groups and a safe community for healing and recovery.

The ROAD team ran a weekly lady's group whilst the STOP team hosted monthly community group sessions and bi-weekly community activities.

自成立至今，關懷和同理心一直是希望枝子運作中很重要的動力來源。從 ROAD 和 STOP 個案服務中，就最能體會到這一點。個案工作人員為受助人提供持續、及時和適切的支援。通過在交通、住屋和醫療上提供經濟援助，我們的團隊為有需要者在艱難時期提供緊急援助，為他們帶來希望。緊急援助是至關重要的服務，沒有它，希望枝子的社區成員便無法滿足基本需要，更難以有個人發展的機會，進而成長為社會上的個體。個案援助服務為社區成員的未來個人成長播下重要的種子。同時，希望枝子也著重建立社區關懷，為社區成員提供機會，參與互助小組，在安全的社區空間裡療癒和復元。ROAD團隊每週舉辦女士小組活動，而STOP團隊則有每月的社區聚會和隔周舉辦的社區活動。



Branches of Hope structures its service programs on the pillars of Care, Empowerment, and Social Reform.

希望枝子服務的三大支柱有：關懷、賦權和推動社會改革。

Empowerment brings DIGNITY

賦權帶來尊嚴

For adults and children alike, Branches of Hope believes in education as a tool for empowerment and purpose. Our STOP team provides clients with access to labor rights education through partnerships with external organizations and community-led workshops.

The Keeping Kids in Kindergarten program supports client families in dealing with the costs of schooling and education, and the numerous weekly tutoring classes with amazing volunteers from Project Spark and the wider community supplement the knowledge gained in the classroom.

Empowerment is also a key concept behind the financial aid that Branches of Hope provides to its community members. When receiving government support, non-refoulement claimants only receive cash for transportation, as housing and utility allowances are paid directly to the landlord and prepaid supermarket cards are provided for food only, and are valid at designated supermarkets. It may seem small, but by providing financial aid in cash, Branches of Hope empowers its community members at a personal everyday level by allowing its beneficiaries to support themselves and their families.

希望枝子相信，教育對於成人和兒童同樣是賦權和實現價值的工具。STOP團隊與其他公民組織合作，為我們的社區舉辦工作坊，提供勞工權益的教育。

「幼稚園資助計劃」(K3計劃) 支援受助人家庭應付就學和教育的成本，而每周由Project Spark義工提供的補習班，則為更多受助人兒童鞏固了課堂上的知識。

賦權同時也是希望枝子為社區人士提供財政援助的一個重要概念。當收到政府援助的時候，免遣返申請人只能從每個月的交通援助中獲得少量現金，對於房屋和雜費方面的援助金則會直接給付予業主和超級市場現金卡模式發放。這些現金卡只能夠用於食物，更只能用於指定的數間超級市場。這看起來微不足道，但透過與現今發放經濟援助，希望枝子在日常層面上賦權社區人士，令受益人能夠支援自己和他們的家人。



Social Reform brings JUSTICE

社會改革帶來公義

As an organization we are blessed with a strong community and have been fortunate to work with a number of schools across Hong Kong, delivering educational talks and workshops. Engaging the younger members of society and exposing them to different cultures, stories, and circumstances provides both a learning opportunity and a more supportive community. Branches of Hope is always pleased by the frequent requests from students to assist with research and learning projects and is encouraged by the interest shown by Hong Kong's youth.

Branches of Hope's many events celebrating both World Refugee Day and World Day Against Trafficking of People serve to engage the wider community with the work that we do and involve them in a celebration of those we serve.

Unfortunately, many in Hong Kong are still unaware of the many challenges faced by the underprivileged communities and the complexities of the legal hurdles they face. Raising awareness of these amongst the wider Hong Kong community is a considerable priority for Branches of Hope, as is generating understanding and empathy. Although many avenues for advocacy have continued to shrink, it has been important to maintain dialogue with key stakeholders across Hong Kong.

身為機構，我們受惠於一個關係緊密的社區，更有幸跟香港不同的學校合作，提供教育講座和工作坊，跟社會上的年輕人交流，讓他們接觸到世界上不同的文化、故事和狀況，同時提供學習機會，建構一個更能互相支援的社區。希望枝子一向非常樂意回應香港學生的請求，協助他們完成研究和學習項目，滿足年輕人對不同社群的學習興趣。

希望枝子的很多活動中，也包括慶祝世界難民日和世界反人口販運日活動，致力聯繫廣大社區去接觸到我們的工作，讓他們參與我們服務對象的慶祝活動。

不幸地，香港很多人仍然不知道弱勢社群所面對的許多挑戰，及複雜的法律障礙。希望枝子十分著重要提高香港普羅大眾對這些議題的了解，以及對我們所服務的群體更具認識和同理心，和香港的持份者持續對話仍然十分重要。



Impact through PARTNERSHIP

與各界協作帶來的影響

In order for Branches of Hope to achieve its mission through the guiding pillars of Care, Empowerment, and Social Reform, it is reliant upon key partnerships with organizations, companies, and individuals in Hong Kong and around the world.

Both our ROAD and STOP programs utilize referral pathways to best provide clients with the services they require, connecting them with the dedicated staff and volunteers at service organizations, legal firms, and government bodies. Both programs operate in concert with six legal partners, four health care partners, two counselling and support services, and nine NGO partners and churches. This network of supportive partnerships is integral to providing for the underserved communities that Branches of Hope, and many other organizations, strive to support.

Branches of Hope is also blessed to have many giving partners that through generous sponsorship, enable our community to come together and serve through our events and programs.

We have been in constant collaboration with several stakeholders and partners that are working on the same issue in the same sector, including but not limited to Christian Action, Health in Action, Justice Centre Hong Kong and RUN Hong Kong. We have been making referrals, sharing information, resources and expertise in different areas that concern the well-being of our community, to optimize the way we serve our community members through our program.



為達到希望枝子以三大支柱——關懷、賦權和推動社會改革——為引導的使命，我們依賴與本地各界和世界各國機構、公司和個人所建立的夥伴關係。

我們的ROAD和STOP項目都提供服務轉介的途徑給服務對象，務求令他們得到適切的支援，並將他們與服務機構、律師事務所、和政府機構的工作人員和義工連繫起來。兩個項目均與六位法律夥伴、四位醫療保健夥伴、兩個輔導服務機構、及九個非政府組織和教會共同合作。這種合作網路對於希望枝子和其他許多機構針對服務的群體是不可或缺的。

希望枝子亦有幸受許多捐贈夥伴的慷慨解囊，使我們的社區能聚首一堂，延續我們的服務。

我們一直與同一領域從事相同工作的利益相關者和夥伴合作，包括基督教勵行會、醫護行者、Justice Centre Hong Kong和RUN Hong Kong等。我們一直提供轉介服務，並在涉及社區福祉的不同領域分享信息、資源和專業知識，以優化我們服務社區成員的項目。

COVID RESPONSE

應對新冠疫情中社區需要

Over the course of 2022, Hong Kong experienced both the worst impact of the COVID pandemic and then later the gradual easing of restrictions. The latter gave the team at Branches of Hope time to take stock of the response effort, which both ROAD and STOP colleagues were involved in. Given the different needs of the respective client communities, the program teams had to take different approaches.

For STOP clients, a major issue was being unable to pursue their claims in court, access information about their rights, or being able to meet on Sundays as they normally would (leading to longer working hours and increasing vulnerability to exploitation). Given their living situations, most of the STOP client community was also at a higher risk of contracting the virus.

To mitigate against the worst effects of this situation, the STOP team initiated a range of measures, including emergency support to clients infected with COVID, shifting information workshops online (these included topics like know-your-rights, visa extension, mental health, occupational health, distant parenting, etc.), and distributing supplies and resource cards.

For maximum effect, the team partnered with other NGOs, including the Fair Employment Agency, Association for the Rights of Industrial Victims, Community Drug Advisory Council, and Be Priceless.

Meanwhile, the ROAD team had to focus on more basic needs. The food shortages in supermarkets in conjunction with rising prices made it increasingly difficult, and in some cases even impossible, for refugees and asylum seekers to purchase food with their vouchers. At the same time, the main agency for distributing government subsidies, ISS, was struggling with low operational capacity due to restrictions, making it extra difficult to top-up.



To address these issues, the ROAD team focused on distributing food and other in-kind goods, as well as vouchers. The distributions were conducted off site due to meeting restrictions, which meant that a team of volunteers had to be recruited to be able to reach all the respective clients. In some cases, particularly where clients had contracted the virus, home visits were organized to ensure they received the supplies they needed.

Overall, for both ROAD and STOP the experience emphasized the need to include the community members and volunteers in the response planning, to ensure that maximum positive impact could be achieved. Similarly, communication among team members and other stakeholders, especially when coordinating logistics, was crucial, since we had to do without the usual face-to-face interactions in the office. And finally, the response would not have been possible without the incredible support received in the form of emergency grants and crowdfunding donations, **which raised just over 550,000 HKD**. While we hope we won't have to deal with such extraordinary circumstances again, the experience taught us many valuable lessons to help be better prepared for future emergencies.



2022年間，香港先經歷了新冠疫情最嚴重的一波，以及後來逐漸放寬社交限制的階段。希望枝子旗下的ROAD和STOP同工都藉此時機，檢視過去回應社區需要的工作。由於兩個項目所服務的群體有所不同，團隊在針對受助群體的需要亦有不同的應對策略。

對STOP的受助人而言，他們主要面對的難題是無法在法庭上追討賠償、難以取得有關權益的資訊、及不能如常在星期天休息及聚會（這有機會導致過長工時及增加被剝削的風險）。基於STOP受助人的生活環境，他們感染疫症的風險亦相應增加。

針對疫情帶來的惡劣狀況，STOP團隊採取一系列的措施，包括為感染新冠疫症的受助人提供緊急支援，將教育活動轉移到在線上進行（題目包括「權益知多少」、疫情期間的勞工權益、精神健康、職業安全、遙距育兒等），團隊亦適時向服務對象派發物資和資源卡。為了令措施更有效益，STOP與其他非政府組織合作，合作伙伴包括公平僱傭中心、工業傷亡權益會、社區藥物教育輔導會和Be Priceless。

ROAD團隊關注服務對象的基本生活需求。超市出現食品短缺及物價上漲，難民和尋求庇護者要以政府補助的食物券換取足夠食物是幾乎不可能的事。同時，分發政府補助的機構——國際社會服務社——因為疫情限制，只能提供有限度服務，令我們的受助人面對更大困難。由於在計劃初期ROAD受助群體未符合接受疫苗的資格，他們因此面對更大的障礙。

為了解決這些問題，ROAD團隊着重分發食品和其他物資援助，以及超市現金券。由於疫情的社交距離限制，我們要將物資分發到受助人的地區，這意味著要招募更多義工，分頭進行物資分發，才能接觸到所有受助人。特別是受助人感染病毒的情況下，團隊以家訪的形式，確保受助人能獲得所需的物資。

總括而言，無論是ROAD還是STOP的經驗都強調，需要將社區成員和義工納入服務策劃中，才能確保達至最大的影響力。與此同時，在同工不能如常在辦公室碰面的情況下，我們更加著重同工與其他持份者在協調物流方面的溝通。最後，應對疫情中社區需要的計劃得以順利進行，全靠捐款人的慷慨解囊，為我們籌得超過55萬港元的緊急資助和眾籌捐款。這次經歷給予了希望枝子團隊許多寶貴的經驗，以協助我們更好地應對未來的緊急情況。



BRANCHES OF HOPE AWARENESS MONTH

希望枝子關注月2022

A month-long celebration of World Refugee Day (20 June) and World Day Against Trafficking in Persons (July 30), that aimed to raise awareness on the issues that we take to heart. It was composed of 6 events and campaigns:

Voices of Hope (24th June)

To celebrate World Refugee Day, the ROAD team hosted an event at the Branches of Hope office honoring the resilience and contributions of our community members during the Covid-19 pandemic. Participants heard first hand stories from the community in a familial and celebratory setting.

Branches of Hope Sunday (3rd July)

This amazing series of sermons by Andrew Gardenier at The Vine Church offered an opportunity for the congregation to learn more about the work and impact of the organization, structured around the theme of “Our Voices, Our Stories”. It featured moving stories from some of our community members and presentations from both the ROAD and STOP programs, as well as an opportunity for the congregation to meet our new executive director, Alexander Pforte.

Our Voices, Our Stories Exhibition (9th – 22nd July)

A 14-day photo exhibition at our partner, Orka Restaurant, encouraging the concept that wellness first comes with bringing people from all walks of life together. Through the lenses of our two talented volunteer photographers, Abram Deyo and Vanessa Li, the exhibit powerfully portrayed the stories of our community members.

Volunteer & Community Appreciation Day (23rd July)

A celebration at Methodist International Church highlighting and thanking our most valuable assets, our volunteers. This was our opportunity to express our deepest gratitude to all of those who have been a great support to our activities, classes, tutorials, outreach and donation drives.

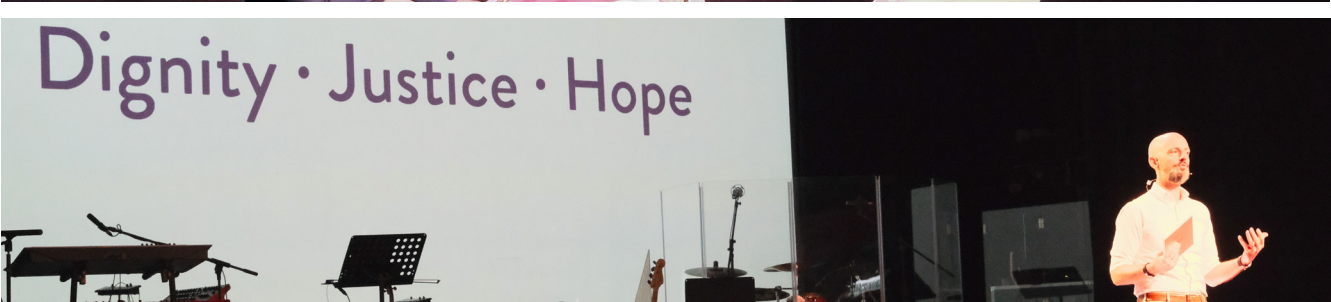
“Give Survivors a Voice” (25th – 30th July)

This social media campaign provided a platform for survivors of human trafficking and labor exploitation to share their stories and experiences. A big thank you to our celebrity champion, Crisel Consunji, for her support and empowerment.

World Day Against Trafficking in Persons (31st July)

The STOP program organized a private screening celebration event for community members and the interested public to come together and exchange knowledge on the role of technology in human trafficking. Participants also learnt about online safety tips for job searchers and love seekers.





希望枝子關注月從世界難民日（6月20日）開始，至世界打擊販運人口行為日（7月30日），以一連串慶祝活動引起公眾對我們關注之議題的認識。六項活動包括：

世界難民日：「Voices of Hope」（6月24日）

為慶祝世界難民日，ROAD團隊在希望枝子的辦公室舉辦了這個活動，以表揚社區成員在疫情期間展現的抗逆力和對社群的貢獻，亦讓參與者聆聽社區成員的故事。

希望枝子星期日（7月3日）

葡萄藤教會的牧者 Andrew Gardener 透過一系列的講道，讓會眾更深入了解希望枝子的工作和成效。活動包括社區成員的故事、兩個項目ROAD和STOP的匯報，並讓會眾認識我們新到任的行政總監Alexander Pforte。

「Our Voices, Our Stories」展覽（7月9日-22日）

為期14天的照片展覽在我們的合作伙伴 Orka Restaurant & Specialty Cafe 舉行，旨在凝聚不同背景的人，展示美好生活的共同追求。展覽透過兩名攝影師Abram Deyo及Vanessa Li的鏡頭，述說多個社區成員的故事。

義工感謝日（7月23日）

於香港基督教循道衛理聯合教會國際禮拜堂舉行的慶祝會，讓我們向我們最重要的支持者——義工團隊表達謝意，感謝他們在我們的活動、課堂、功課輔導班、外展及物資捐助活動中的鼎力支持。

「倖存者的聲音」網上活動（7月25日-30日）

這個網上活動為人口販運和強迫勞動倖存者提供一個分享他們的故事和經歷的平台。衷心感謝姬素·孔尚治對這個活動的支持。

世界反人口販運日活動（7月31日）

STOP團隊舉辦了一個以「科技的運用與濫用」為題的社區聚會，社區成員與對相關議題有興趣之公眾人士交流，探討有關科技在人口販運這個議題上扮演的角色。參加者亦獲得網上求職和交友相關的安全資訊。

HOME AND AWAY FOOTBALL TOURNAMENT 2021

Home and Away 足球錦標賽 2021

One of Branches of Hope's most impactful and popular annual events, the 2021 'Home and Away' charity football tournament kicked off on 14th October at King's Park sports ground. Through the game of football, we hoped to bridge the gap between refugees and the wider Hong Kong community and promote social integration within society. Sport and friendly competition have an amazing capacity to break down barriers and this event has always been an amazing example of this.

Mohammed, a player from one of the refugee teams, said the football tournament created a platform for the refugees to make friends with people of different backgrounds in the community and has helped him become a part of the society.

The event featured over 440 participants and reached an amazing fundraising total of HK\$269,223. Branches of Hope was proud to have had 16 participating teams, including 3 refugee teams, 4 corporate teams, and 9 public teams. In addition, many of the teams were of mixed gender. there were several mixed-gender teams participating in the tournament as well. The diverse backgrounds of teams all playing together represented the call to foster unity across our community.





作為希望枝子其中一個最具影響力和最受歡迎的年度活動，2021年 Home and Away 慈善足球錦標賽在10月14日在京士柏運動場舉行。我們希望足球能夠成為難民和香港大眾之間的橋樑，令他們融入社會。這項活動顯示出，運動和友好的比賽環境往往能夠打破人與人之間的隔閡。

Mohammed是當日參與比較的難民隊的其中一名球員，他表示足球錦標賽提供了一個平台，令難民們能夠認識社會不同背景的人士，也幫助他融入成為社會的其中一分子。

是次活動有超過440名參加者，籌得善款港幣269,223元。希望枝子很榮幸能夠有16支參賽隊伍參加，當中包括3支難民隊伍、4支企業隊伍和9支公眾隊伍。除此之外，當中很多隊伍也是以男女混合的形式作賽，多元的參賽隊伍正正呼應着我們促進社會和諧的宗旨。





HOME AND AWAY FOOTBALL TOURNAMENT 2022

Home and Away 足球錦標賽 2022

Once again hosted at King's Park sports ground, the October 4th 2022 'Home and Away' tournament was an impressive endeavor that defied Covid limitations to be a wondrous experience for all. Over \$120,000 was raised at this amazing day of football and fun.

With 19 total participating teams, including 4 refugee teams, 4 corporate teams, and 11 public teams, it was the largest tournament to date. A big thank you to all participating teams: Ares SSG, Benchwarmers FC, Flight Youth, Goldman Sachs Community TeamWorks, Harrow Sun House, HKA Dragonflies, HKIS Red, Mayer Brown, MY Medicare Crusaders, Orka, SSFC HK, The 4 Cousins, United Colours of Christian Action, Varsity Blue, 街頭足球隊, The Vine All Stars, The Vine Rangers, Arise United, and Somalia United.

Branches of Hope is hugely appreciative of the sponsorship provided by Ares SSG Capital Management (Hong Kong), Mayer Brown, and AIA, who went above and beyond in their support. Huge praise should also be heaped upon all the other event sponsors and volunteers, without whom the tournament would not have achieved the success that it did.

Branches of Hope was honored to have Mr. Eric Fok, the Vice Chairman of the Hong Kong Football Association, and Mr. Jahangir Khan, professional football player at the Hong Kong Premier League to be our officiating guests and present awards to the winning teams on the day of the event.

Congratulations to the champions MY Medicare Crusaders and first runner-up Benchwarmer FC!

事隔一年，2022 Home and Away 慈善足球錦標賽在10月4日再次在京士柏運動場舉行。是次活動克服了新冠疫情的種種限制，為大家帶來了一次難忘的體驗。活動總籌得超過港幣120,000元的善款。



這是歷來最多參賽隊伍的一次，在19支隊伍中，當中包括4支難民隊伍、4支企業隊伍和11支公眾隊伍。再次感激以下所有的參賽隊伍：Ares SSG, Benchwarmers FC, Flight Youth, Goldman Sachs Community TeamWorks, Harrow Sun House, HKA Dragonflies, HKIS Red, Mayer Brown, MY Medicare Crusaders, Orka, SSFC HK, The 4 Cousins, United Colours of Christian Action, Varsity Blue, 街頭足球隊, The Vine All Stars, The Vine Rangers, Arise United, and Somalia United.



希望枝子十分感激由Area SSG Capital Management (Hong Kong), Mayer Brown 和AIA的鼎力支持和贊助。除此之外，我們也衷心感謝其他活動的贊助商和義工們。有賴他們的幫忙，使是次錦標賽得以順利舉行。



希望枝子很榮幸能夠邀請到中國香港足球總會副主席霍啟山先生和香港超級足球聯賽球員簡嘉亨先生前來，為我們的嘉賓主持活動和為獲勝隊伍頒發獎項。

在此恭喜冠軍隊伍MY Medicare Crusaders 和亞軍Benchwarmer FC!

10th Anniversary Charity Dinner

10周年慈善晚宴



“Hope is a difficult thing to kill, just a spark of it can start a fire.”

– Stephanie Garber, Author.

作家 Stephanie Garber 曾說：「希望是不容易消滅的事物，一點點火花就可以點燃一場大火。」



In late November, Branches of Hope organized a gala dinner to celebrate 10 years since the organization was first founded. The dinner brought together over 80 donors and supporters to celebrate all the small and big achievements on this 10-year journey. Under the motto 'Spark of Hope,' the evening featured elegant and sparkling outfits, a mouthwatering menu, and a 270° view of Victoria Harbor.

Highlights of the evening included a moving and thought-provoking panel discussion with two members of the refugee and asylum seeker community, a beautiful musical contribution by Crisel Consunji, and a speech by Founding Pastor of the Vine Church, John Snelgrove, who lit the spark that led to the founding of Branches of Hope a decade ago. Through these interactions we reminded ourselves and our audience that we can all be a spark of hope in someone's life. By the end of the evening, we were overjoyed to have raised just under HKD 800,000.

Without your support, we would not be where we are today; and as a community we have so much more we can still achieve. It is in this spirit that we renew our call to join us, so that together we may spark hope for those we serve.

11月底，希望枝子舉辦了慈善晚宴，慶祝機構成立10週年。這場晚宴共有80多位捐助者和支持者出席，為我們慶祝這10年旅程中大大小小的成就。在「希望火花」的口號下，晚宴衣香鬢影，與賓客共同享用美味的菜餚和欣賞維多利亞港景色。

晚宴當晚的亮點包括兩位社區成員引人深思的分享、Crisel Consunji的悅耳歌聲，以及創立希望枝子的葡萄藤教會創會牧師John Snelgrove的演講。這些互動提醒在場每一位參加者，我們各人都可以成為別人生命中的希望火花。晚宴結束時，我們很高興宣布總共籌得近80萬港元。

沒有您的支持，我們今天不會有現在的成就；作為一個團體，我們還有很多想要實現的目標。

It is in this spirit that we renew our call to join us, so that together we may spark hope for those we serve.

正因如此，我們呼籲大家加入我們的行列，共同為我們服務的人點燃希望之火。



POLYGROUP CHRISTMAS TREE

保利高聖誕樹市集

Between December 10th and 25th 2022, Polygroup hosted a pop-up Christmas tree market at the PMQ Atrium under their recently launched 'Lumations' brand. Branches of Hope was given a stall to engage with guests over the two-week period to raise awareness for our program and the communities we serve.

All of our staff participated, making this the most concerted public outreach effort in recent times. Visitors enjoyed the festive decorations and twinkling lights, with some of them purchasing artificial Christmas trees, various ornaments, and Christmas baubles.

Polygroup made the extraordinarily generous decision to donate all proceeds to Branches of Hope, raising an amazing 100,000 HKD that will be put towards serving the STOP and ROAD communities. We were blown away by this level of support and are hugely grateful to the Polygroup and Lumations teams!



從2022年12月10日至25日，保利高集團旗下新品牌Lumations在PMQ元創坊舉行了聖誕樹期間限定市集。為期兩星期裡，希望枝子有機會在攤位中和公眾交流，加深他們對機構項目和服務群體的認識。我們所有員工也共同參與是次近期最大型的社區外展活動。參加者欣賞了節日的裝飾和燈飾，其中也有人購買了人造聖誕樹和各種聖誕裝飾品。保利高也同時慷慨地決定將所有收益捐贈予希望枝子，籌得可觀的100000港元。款項將會用作支持STOP和ROAD的服務。我們由衷感謝保利高集團和Lumations 對是次活動的支持。



Re-stART programme *in collaboration with British Council*

與英國文化協會合辦的Re-stART 計劃



Re-stART was a British Council program in partnership with Branches of Hope and other community partners, engaging youths within the community to tell their stories through filmmaking.

The program began in the last quarter of 2021 with a 3-month long train-the-trainer workshop series. A community member, paired alongside a staff member, partook in the sessions to prepare themselves to deliver the filmmaking workshop series to a group of young participants. Branches of Hope caseworker Chris Ng took part in the training alongside one of the organization's clients, who then both delivered the workshops to students in our community.

Due to Covid-19 restrictions posed in early 2022, the majority of the 12-session workshop series on basic filmmaking was held online. The group of 9 young persons managed to gather when the restrictions were partially lifted, enabling members to sit together in developing ideas, planning for filming, undergoing the actual production and editing their own short film with 5 months of hard work and fun. All 9 participants were secondary school students or recent graduates from the Branches of Hope community.

Sincere thanks to British Council for this collaboration, through which our young community members had a platform to tell their stories, exchange ideas with experts in the field both from Hong Kong and the United Kingdom and to learn from other community partners that worked on their film projects. Through the film that the group created, it was hoped that the audience would better understand how teenagers feel in their daily life.



RestART是一個由英國文化協會與希望枝子及其他社區人士合作的計劃，致力讓年輕人透過電影說出他們的故事。

計劃先在2021年第四季展開為期三個月的培訓者課程。每位社區人士夥拍一名員工共同參與電影工作坊，以準備向年青參加者傳授電影工作坊的內容。希望枝子個案工作者吳旨諾也和協會的客戶一同參加訓練課程，並向社區的學生傳授課程。

在2022年初，一共12課的基本電影工作坊大部份因受到新冠疫情的限制而需要轉移到網上進行。稍後在疫情限制稍為放鬆下，9位年輕人終於能夠聚集在一起。他們在5個月的時間中共同計劃和拍攝，並剪接一輯屬於他們的微電影。他們9位參加者都是中學學生或最近希望枝子群體的畢業生。

我們衷心感謝英國文化協會是次的合作，令我們的年輕社區成員能夠有一個平台訴說他們的故事，及跟來自香港和英國電影界的專業人士交流意見，並向其他夥伴學習。透過他們所拍攝的電影，我們希望令觀眾更能明白年輕人的日常感受。



Stop

Trafficking

Of

People

停止人口販運



STOP.

STOP TRAFFICKING OF PEOPLE

CARE 關懷

Stop Trafficking of People (STOP) is a vital program under Branches of Hope, created to help individuals who have fallen prey to human trafficking. Its primary objective is to provide a lifeline to victims while also driving social change by addressing the issue at its core. Survivors of human trafficking face a multitude of challenges, ranging from food and shelter insecurity, deep emotional trauma, stigma, and visa or legal issues. The STOP program collaborates closely with local public departments, NGOs, local communities, survivors, and victims to expand its efforts in various domains. STOP also provides wellness support, educates local communities, and conducts research advocacy.

In the past year, STOP's Care Program has provided support to 31 clients. STOP is expanding its services to not only survivors of human trafficking, but also survivors of various forms of labor exploitation; including wage theft and agency overcharging.

In July - August 2022, some Hong Kong citizens sought help from STOP from scam compounds in Myanmar. These trafficking victims were involved in cyber scam slavery and were sold and then forced to scam people online. STOP is proud that all victims assisted were brought back to Hong Kong.

Many of STOP's clients have endured severe physical and psychological trauma which can have long lasting effects. Therefore, in addition to accompanying them through complicated legal procedures, STOP actively works towards restoring their health and wellbeing and providing a safe and supportive environment for them to thrive in.

With the invaluable support from GIVE2Asia, STOP organized 15 sessions of community wellness workshops for its clients. Survivors of trafficking and labor exploitation often feel isolated and alone in their experiences, and many withdraw from their own communities to avoid stigma. Through offering a safe environment in which to gather and learn, STOP's workshops have



become a nurturing platform for survivors to create mutual trust and gain support from one another.

停止人口販運 (STOP) 是希望枝子旗下的一項重要項目，以終止出現在香港的人口販運情況為使命。項目的主要目標是為受害人及被剝削群體提供支援，同時針對問題的根本以提升社會回應人口販運的能力。人口販運的倖存者面臨著許多挑戰，包括基本生存需要、精神創傷、污名化，入境簽證及法律問題等。STOP與本地政府部門、非政府組織、本地社區群體、倖存者和受害者密切合作，以在各方面拓展反人口販運的效能。STOP還為倖存者提供健康支援，為本地群體提供教育，並進行政策研究及倡議。

在過去的一年中，通過倖存者同行支援計劃，STOP已經為31名受助人提供支援。STOP正在擴展服務，不僅針對人口販運的倖存者，還針對各種形式勞工剝削的倖存者，包括欠薪和超收職業中介費用等。

在2022年7月至8月期間，一些香港市民因被困緬甸詐騙園區而向STOP尋求協助。這些人口販運受害者被販賣至當地，被迫進行網上詐騙。STOP很高興所有求助的受害人已返回香港。

許多經歷人口販運的受助人都遭受了嚴重的身體和心理創傷，為生活帶來長期影響。因此，在陪伴他們走過複雜的法律程序之時，STOP也致力改善他們的健康和福祉，為他們提供一個安全和具支持性的環境，讓他們能在創傷後復元及轉化。

在GIVE2Asia的寶貴支持下，STOP為倖存者群體舉辦了15場社區健康工作坊。人口販運和勞工剝削的倖存者通常因自己的經歷而感到孤立和孤單，甚至遠離自己的社區，以免受污名化之苦。為他們營造安全的氛圍，在當中聚會和學習，STOP的工作坊已成為倖存者建立互信和相互支持的平台。

EMPOWERMENT 賦權

Sex Worker and Migrant Domestic Worker Outreaches

As Covid-19 restrictions relaxed in the second half of 2022, STOP returned to conducting regular visits to vulnerable sex workers in one-woman brothels. Outreach is integral to the STOP program as it builds trust with the workers and introduces our services to them in a safe environment. This helps raise their confidence in actively approaching Branches of Hope for assistance rather than remaining silent. STOP enables them to take the initiative if they or their friends are experiencing issues of trafficking and exploitation.

STOP also distributed condoms, HIV test kits, rapid antigen tests, personal hygiene products, self-care supplies, and masks to more than 600 sex workers, supporting them in protecting their health and wellbeing.

Moreover, STOP reached out to at least 4,300 migrant domestic workers in public areas and parks to introduce our services and raise awareness of our resources and assistance. As migrant domestic workers in Hong Kong are mandated to live-in with employers, working conditions can become harsh and unchecked. Migrant domestic worker outreach is an opportunity to meet workers who are potentially working and living under exploitative conditions and are unaware how to seek help.

Empowerment Workshops

Supported by IOM-HK, since the beginning of 2022, STOP introduced educational workshops on anti-trafficking, labor rights, and health for migrant domestic workers. Organized in conjunction with different NGO and expert speakers, over 320 participants joined these workshops and 13 migrant domestic workers have become outreach leaders. When empowered and educated in their rights, migrant workers will be able to prevent labor exploitation while empowering others in their communities.

STOP invited our migrant domestic worker outreach leaders and participants to celebrate International Migrants' Day on 18 December 2022. Through activities, food and volunteer sharing, the participants enjoyed the day and further bonded with each other.

性工作者和外籍家務工外展計劃

隨著2022年下半年度防疫社交距離限制放寬，STOP重啟了對一樓一性工作者進行定期探訪。外展是STOP項目重要的一環，在過程中我們與服務對象建立信任，在安全的環境中向他們介紹我們的服務，這有助提高他們主動向希望枝子求助的信心。STOP鼓勵他們不要保持沉默，能夠在自己或他們的朋友遇到人口販運和剝削時主動採取行動。

過去一年，STOP向超過600名性工作者分發避孕套、HIV測試工具、快速抗原測試、個人衛生產品、自我護理用品和口罩，支援他們保護自己的健康和福祉。

此外，於多個周日，STOP在公共場所和公園裏接觸了至少4,300名家務工，向他們介紹我們的服務，提高他們對我們的資源和援助的認識。由於香港的家務工被要求與僱主同住，工作條件因此難以受到監督，求助時亦有可能失去住所。家務工外展是一個好機會，讓我們可以接觸到可能生活在剝削條件下、但不知道如何尋求協助的家務工。

賦權工作坊

自2022年初以來，在IOM-HK的支持下，STOP邀請了不同的非政府組織和行業專家講者，為家務工組織了提倡勞工權利和健康的教育工作坊。超過320名參與者參加了這些工作坊。藉此，13名家務工成為外展領袖。當家務工在權利方面得到自主時，他們將能夠去為其他社區成員充權，防止勞工剝削的發生。

2022年12月18日的國際移民日，STOP邀請了我們的家務工外展領袖進行慶祝活動，在美食和義工分享下，參與者進一步加強了彼此之間的聯繫。

Raising community awareness and empowerment were hallmarks of our social reform efforts this year. STOP's aim is to transform attitudes from within communities, empower survivors to reclaim their narratives, and advocate for systemic change.

今年STOP的社會改革工作以提高社區意識及為邊緣群體賦權為主要方向。我們希望能轉化社會對販運議題的態度、讓倖存者為自己的處境說話，及推動制度上改革，令倖存者的處境有根本的改善。

World Day Against Trafficking in Persons 2022

Marking United Nation's World Day Against Trafficking in Persons, STOP launched "Give Survivors a Voice" campaign to engage the public in narrating and amplifying survivor testimonies that have long been suppressed. STOP also held an educational workshop for over 50 migrant domestic workers, examining the role of technology in human trafficking. By equipping at-risk communities with platforms and tools, STOP helps initiate a movement from within, empowering and mobilizing those most impacted to combat trafficking in a holistic, survivor-centered manner.

Responding to Forced Scamming Cases

When human trafficking cases involving local Hong Kong victims forced into scamming operations was uncovered, STOP swiftly launched a series of campaigns to educate the public about identifying online recruitment. STOP also promoted trauma-informed practices to reduce victim-blaming attitudes that discourage victims from seeking help. A joint press conference was organized with Hong Kong Dignity Institute to urge government action. The STOP team also collaborated with technology companies to recommend monitoring strategies against fraudulent job ads on social media.

Research and Education

STOP completed a qualitative study investigating exploitation risks faced by young Hong Kong sex workers. Through interviews, we sought to understand both their vulnerabilities and resiliencies to identify risk mitigation opportunities. Focusing on participants' voices and visions for the future, we aim to inform solutions that empower this at-risk community.

Our preliminary findings, published on our website under 'Rights, Not Rescue', provide a nuanced picture of participants' experiences. The work highlights the need for survivor-centered interventions that do not rely solely on a "rescue" framework.

STOP then developed and piloted relationships and sex education courses for youth, focused on recognizing and supporting cybersex trafficking survivors. Eight youth ambassadors further educated their peers using social media resources and games.

2022年世界反人口販運日

為紀念聯合國世界反人口販運日，STOP於去年七月發起了「倖存者的聲音」網上活動，邀請公眾讀出倖存者的故事，令更多人聽見他們的心聲。面向邊緣群體，STOP亦舉辦了教育工作坊，與50多名外籍家務工一同探討科技在人口販運中的作用。透過為易受剝削群體提供平台和工具，凝聚內部力量、賦權和動員他們帶來改變，秉持以倖存者為本的原則，盡我們所能打擊販運。

應對強迫詐騙奴役案件

當本地香港受害者被強迫參與詐騙活動的人口販運個案被揭發後，STOP迅速展開了一系列活動，教育公眾識別網上招聘詐騙。STOP也積極推廣創傷知情實務手法，推動社會建立對受害人友善的態度，降低受害人因被污名化而產生的求助障礙。STOP也與香港守護尊嚴中心一起舉辦記者會，公開邀請政府採取行動，並就如何過濾社交媒體上的詐騙招聘廣告，向科技公司提出建議。

研究和公眾教育

就著香港年輕性工作者於性行業面對的剝削風險，STOP完成了一項質性研究調查。通過訪談，我們了解到他們處境的高風險，亦見到他們的應對危機方式，以減少被剝削風險。此計劃聚焦於受訪者的聲音和對未來的期盼，為從事性服務的青少年賦權。

我們在網站發佈了「Rights, Not Rescue」初步研究成果，呈現受訪者的行內經驗。此計劃凸顯了防制性剝削的政策需以倖存者為中心，無法僅以「拯救」為目標。STOP隨後推出以青少年為對象，針對識別網上性剝削及支援倖存者的關係和性教育工作坊。八名青年大使在完成工作坊後，運用社交媒體與同儕分享相關資訊。

個案分享

IMPACT STORIES

Nimala*

When Nimala's husband was injured on the job, she was left to shoulder the financial responsibilities on top of childcare. Due to these constraints, Nimala had to leave her job at an insurance company and come to Hong Kong as a domestic worker. Unfortunately, her employer was physically and mentally abusive. Nimala was forced to flee her employer's home and was left on the streets, alone and scared.

When STOP first met Nimala, she was anxious to meet her basic needs. The medical and financial assistance, counseling, legal referral and more provided by STOP made a huge difference in Nimala's mental health. STOP was privileged to witness Nimala's transformation as her pathway to justice progressed, seeing her increased community involvement as she learned the rights she has as a migrant and as a worker.

Nimala became an advocate for worker rights in her community, connecting those in need with NGOs and lending a listening ear to the voices of the unheard. She even rescued in-need workers from the streets and brought them to STOP. Nimala hopes to raise awareness on how domestic workers come to Hong Kong to achieve their goals and dreams and are an irreplaceable part of our society.

當 Nimala 的丈夫在工作中受傷時，她不得不承擔家庭經濟、支撐孩子生活費用的重擔。生活逼人，Nimala 不得不離開她在保險公司的工作，來到香港當家務工。不幸的是，她甫到步便遭到僱主對她身心的虐待。Nimala 終於決定逃離僱主家，孤苦無依地在街上遊蕩。

當 STOP 第一次遇到 Nimala 時，她甚至無法滿足基本生活需求。STOP 提供的醫療、財務援助、輔導、法律轉介等援助，不單是物質上，也大大減輕了 Nimala 在透過法律途徑伸張公義期間的心理壓力。STOP 同工都很榮幸能夠見證她在追尋公義的道路上的轉變，看到她逐漸了解到自己身為勞工的權利後，學習去幫助社區中同樣遭遇勞動剝削的人。

在 STOP 支持的期間，Nimala 成為自己社區中家務工權益的倡導者，她用心去傾聽

那些未被聽到的聲音，把有需要的人與非政府組織和社區資源聯繫起來。當遇到有需要幫助的勞工，即使是街上陌生的人，她也會伸出援手，把家務工帶來 STOP。Nimala 的心願是讓香港本地人明白，家務工來到香港是為實現自己和家人的目標和夢想，他們是香港社會不可替代的一部分。‘

Hope*

Determined to provide a brighter future for her family, Hope decided to come to Hong Kong as a migrant domestic worker. After facing mistreatment and abuse from her former employers, Hope found safety and solace in being part of a community of people who have gone through the same experiences she has.

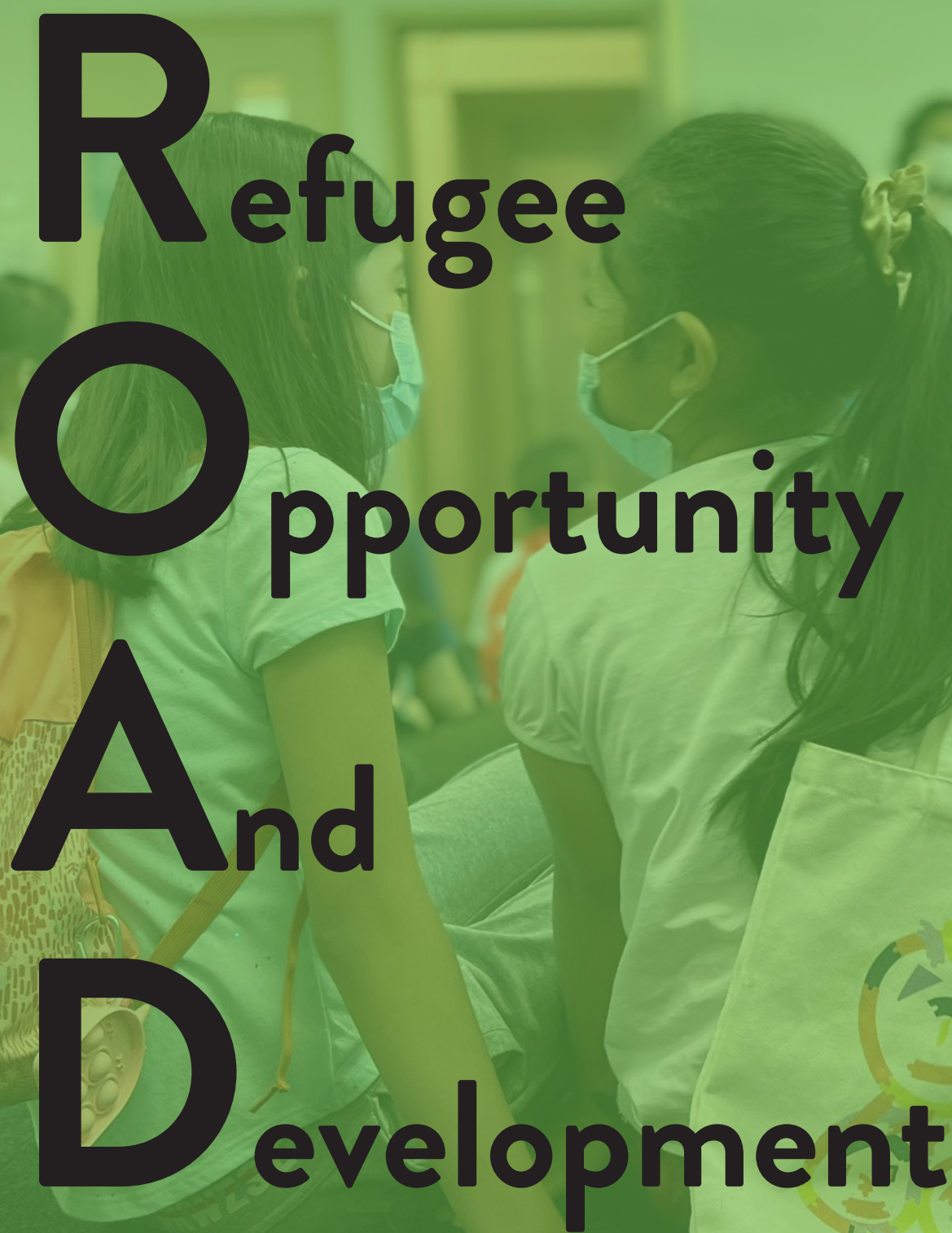
Searching for the support she needed to continue her justice-seeking journey, she found STOP. STOP provided Hope a safe atmosphere to nurture her recovery. With the caseworker walking alongside her and accompanying her to the police station, the courts, and simply listening to her previously unheard voice, Hope embarked on her healing journey. STOP's caseworker encouraged her to seek help through counseling. Through that she learned more about herself, realized her trigger points, and further prepared herself and her confidence to seek and face new employment. After the abuser was convicted and black-listed from hiring a new worker, Hope felt that justice had been achieved. She felt blessed from receiving love, care, and support from the local community and will forever be grateful to those who helped her along her challenging journey.

Hope 決定來到香港當一名家務工，是為令家人過上更好的生活。無奈遇到僱主的虐待，Hope 只好在和自己有相同經歷的人當中，尋找失去的安全感和慰藉。

在尋求法律途徑追求公義的時候，Hope 找到了希望枝子，為她提供了一個安全的環境。STOP 個案工作員陪伴她到警署、法院出席會面，聽她的困惑和擔憂，在諒解之中，她自創傷中慢慢復元過來。個案工作員鼓勵她尋求輔導的協助，她越開始了解自己，意識到自己情緒的觸發點，更深入地了解自己，找到自信去面對新的就業機會。當施虐者終於被定罪，被列入黑名單，不能再僱用家務工時，Hope 覺得正義終於得到了彰顯。社區和各個群體給予了她的愛、關心和支持讓她感到幸福，她說，她將永遠感激那些在她艱難的旅程中幫助她的人。

*Name changed to protect privacy

*姓名已更改，以保護隱私



Refugee
Oppportunity
And
Development

難民機會及發展



ROAD
REFUGEE OPPORTUNITY
AND DEVELOPMENT

CARE

關懷

Casework

Casework has always been a key component of the ROAD program. In 2022, more than 300 individuals were supported by our casework, including financial assistance for housing-related expenses (rent and utility bills), access to health care (medication, procedures and equipment), access to necessary household items through in-kind donations, and access to legal support (including application fees for judicial review or legal aid applications and referrals to pro-bono legal services). Our caseworker also conducted 20 home visits to our community members to better understand their circumstances.

個案工作

個案工作一直是難民機會及發展計劃 (ROAD)的重要部份。在2022年，我們共支援了超過300個個案的需要，包括提供房屋相關（租金和水電費）的經濟援助、醫療開支（藥物、手術和設備）、通過實物捐贈獲取必要的家庭用品，以及提供法律支援（包括支付司法覆核或法律援助申請費用及轉介到免費法律服務）。我們的個案工作員還進行了20次家訪，更深入地了解社區成員的生活狀況。

Departure from Hong Kong: Resettlement & Repatriation

Pandemic-related border restrictions affected departures from Hong Kong. Nonetheless, some community members bid farewell to Hong Kong and resettled to third countries, while others were repatriated to their countries of origin.

離開香港：移居第三國或返回原居國

雖然疫情期間為出入境帶來限制，但2022年仍然有一些家庭離開香港；有部分移居到第三國家，有些則返回他們的原居國。ROAD計劃為社區成員提供經濟援助，支援他們融入新環境。同時為即將離開的社區成員提供諮詢服務，協助他們制定計劃及聯絡當地的非政府組織提供支援，確保他們在離開前得到充分的資訊和準備。

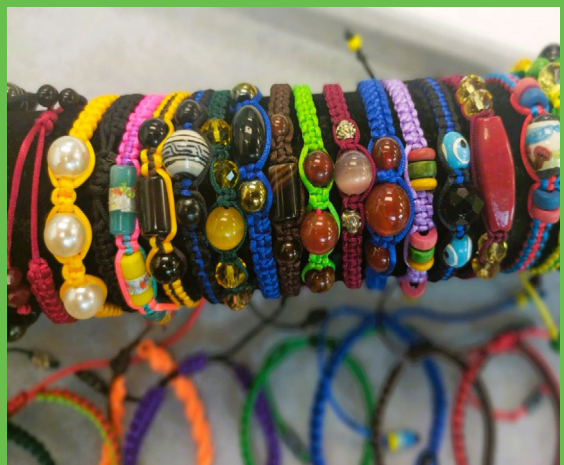
由2021年10月到2022年12月，ROAD團隊為20位移居第三國的社區成員提供了經濟援助，更協助了其中10位社區成員在移居第三國前準備相關的申請文件。另外，計劃亦支援了10位返回原居國的社區成員，為他們在回國前提供準備及向他們提供經濟援助。

Women Support Group

Throughout the year, ROAD's support group stood as a place where women could come together to share their experiences and support one another. ROAD created a safe space where women can talk openly about their challenges and receive guidance and encouragement from one another. Throughout the year the women learned how to knit and make beaded jewelry and crafted a variety of items such as hats, scarves, and jewelry, which were sold at the Christmas market. They also worked tirelessly to choreograph and film a fantastic communal dance which captures the support and fun generated through the group.

婦女互助小組

ROAD項目下的婦女互助小組一直是女士們聚集在一起分享經驗並互相支持的地方。我們創造了一個安全的空間，讓女士們可以公開談論自己所面對的挑戰，從而互相指導和鼓勵。女士們在小組內學習了如何編織和製作串珠首飾，並製作了各種帽子、圍巾和珠寶等等在12月的聖誕市場上出售。她們還不辭勞苦地編排和拍攝了一條精彩的跳舞影片，紀錄了組員之間互相支持和歡樂的氣氛。



EMPOWERMENT

賦權

Keeping Kids in Kindergarten

Keeping Kids in Kindergarten (K3) makes a significant contribution to improving the education outcomes of refugee and asylum seeker children. By providing financial and casework support, it removes the financial barriers that often prevent these children from accessing education. We recognized that the cost of education can vary depending on a family's circumstances, so we worked closely with families to understand the actual expenses and to ensure that the financial assistance was distributed fairly and effectively.

In the 2021/22 academic year, the K3 programme supported 85 children to stay in kindergarten. We carefully assessed each family's situation and distributed funds accordingly, taking into account the specific needs of each child and family. This approach ensured that the program's resources were utilized effectively and that every child received the support they needed to succeed.

幼稚園資助計劃 (K3)

K3項目對於改善社群兒童的教育做出了重大貢獻。透過支援學校相關開支（如書簿費、購買校服、往返學校的交通費用等）及提供家長支援服務，消除了阻礙這些兒童接受教育的障礙。我們與家長緊密合作，了解每個家庭可運用的教育資源，確保經濟援助公平有效地分配。

在2021/22學年中，K3計劃支持了85名兒童在幼稚園達到最少85%的出席率。我們仔細評估每個家庭的情況，並根據每個兒童和家庭的實際需要分配資源，確保參與項目的孩子都得到所需要的支持。

Extra-Curricular Support

Our students had the opportunity for an experiential service-learning trip to Crossroads Foundation in May 2022. Through the experience they learned about community integration and global needs, while developing confidence in themselves and their leadership skills. Experiencing how visually impaired people live their daily lives by navigating through a dark room without sight taught them of the worlds that others live in. They also had the chance to read braille writing and played blind-folded ping pong.

In collaboration with UBS, we held our first English Public Speaking Training for 19 children in our community aged between 10 to 14. Over the five days our students learned a number of presentation skills, as well as how to structure and craft a speech. We would like to thank the volunteers of UBS for organizing this beneficial training for our students.

課外活動支援

我們支援的學生於2022年5月有機會前往國際十字路會進行服務研習之旅。通過這次體驗，他們學習到何謂社區融和，並了解目前的全球問題；這次體驗同時培養他們自信和領導才能。同學們透過在一個模擬視障人士處境的的黑暗房間中體驗日常生活，讓他們了解了他人所面對的困難，他們還有機會閱讀點字並嘗試蒙着眼打乒乓球。我們與瑞銀集團合作，為19名10至14歲的兒童舉辦了第一次英語演講培訓。在為期五天的培訓中，我們的學生學習了許多演講技巧，以及如何構寫演辭。我們衷心感謝瑞銀集團的義工為我們的學生組織這次培訓。

Summer School

In August 2022, Branches of Hope ran its 'mini summer school', downsized due to Covid-19 restrictions. 32 students aged from 6 - 13 took part in the 'animal world' themed camp. They joined lessons about amphibians, insects, and reptiles and were able to experience a live animal presentation. The students had a wonderful time, invested in the truly hands-on opportunity to learn about wildlife. Students also had a chance to step out of the classroom to undertake two excursions. They enjoyed a Crystal Bus tour around Hong Kong and an action-packed day of fun at the indoor playground Epicland.

暑假夏令營

2022年8月，希望枝子舉辦了暑假夏令營，32位6至13歲的學生參加了以「動物世界」為主題的夏令營。他們學習了有關兩棲動物、昆蟲和爬蟲類的知識，並有機會觀賞動物展覽，度過了美好時光。學生們還有機會走出課堂，進行了兩次外出活動；他們享受了一次水晶巴士之旅和在歷奇王國室內遊樂場的活動日。

The Post-Secondary Education Assistance (PSEA)

The Post-Secondary Education Assistance program run by Branches of Hope arranged sponsorship to seven students in need. These students continued pushing their development into various fields such as sport coaching, business and management, and even biomedical sciences. We are extremely proud of the two recent graduates who are ready to explore careers thanks to the programme.

大專教育援助計劃 (PSEA)

希望枝子的大專教育援助計劃為七名有需要的大專生提供學費及交通資助。推動他們在運動教練、商管理、甚至生物醫學科學等不同領域持續發展。我們特別為兩位剛剛畢業的學生感到自豪，在計劃的幫助下，他們已為開拓職業生涯做好準備。

SOCIAL REFORM 推動社會改革

The ROAD program hosted a remarkable celebration of World Refugee Day 2022 that purported refugees' resilience, talent, and contributions to society. The theme of the event, 'Healing, Social Inclusion, and Celebrating Refugees,' reflected the importance of listening to and understanding the situation of refugees as the starting point for healing.

The event was well-attended, with 50 participants from the public joining the evening event. The highlight of the day were the three panel speakers from the refugee and asylum seeker community who shared their real-life experiences. Their stories were inspiring, showcasing the kindness, generosity, and achievements of refugees. The speakers' stories and experiences were emotionally powerful, and the audience was fully engaged in the ensuing discussion. The event was an excellent opportunity to learn about refugees' experiences, challenges, and contributions, and to reflect on how we can help create a more inclusive society.

Engaging with the youth of Hong Kong to educate the next generation on the issues of non-refoulement claimants has always been a mission of importance for the ROAD program. Despite the difficulties of engaging with schools due to Covid-19, members of the ROAD team were able to deliver three informative school talks to socially distanced classrooms of students at King George V School and Hong Kong Academy, as well as two sets of workshops at the same institutions.

ROAD團隊在2022年世界難民日舉辦了一個矚目的慶祝活動，展示了我們社區成員的韌性、才華以及對社會的貢獻。活動以「療癒與社會共融」為主題，就

是展示聆聽和理解社群狀況是療癒的重要開端。

當晚的活動吸引了50位公眾人士參與，活動的重點來自三位社區成員分享了他們的真實經歷。他們的故事令人鼓舞，展示了他們善良、慷慨和成就。社區成員的故事和經驗為參加者帶來深刻的體驗，隨後的討論都十分投入。這個活動是了解社區成員的經歷、挑戰和貢獻的絕佳機會，並幫助我們反思如何建立一個更具包容性的社會。

ROAD計劃的主要使命一直都是與香港的年輕人互動，教育下一代關於免遣返申請人問題。儘管受到疫情影響難以與學校接觸，團隊仍能向英皇佐治五世學校和香港學堂的學生進行三場富有啟發性的講座及兩組工作坊。



個案分享 IMPACT STORIES

Ahmed*

When Ahmed was a teenager, he fled to Hong Kong with his family in pursuit of safety and suddenly found himself face-to-face with new people, their culture and language. Ahmed initially struggled to assimilate into Hong Kong society because he could not communicate with other people.

With tuition supported by Branches of Hope, he completed his undergraduate studies. He soon realized that education was the key to opening doors. Ahmed gained increased awareness of the fact that new arrivals lack educational support, which is vital in safeguarding their future in Hong Kong.

He understood that non-refoulement claimants and refugees must rely on NGOs for survival as they had no means of developing skills to enable them to shape their own new lives. This led Ahmed to co-found an organization to help them attain necessary skills. Gradually growing in scale, this project has educated over 500 members of the refugee community, gaining much traction in Hong Kong. In recognition of his contributions, Ahmed became the recipient of a prestigious award from the government.

Today, he continues as a champion of racial equality and a pioneer in the NGO sector. Ahmed sets the example showing that by remaining steadfast and hopeful anything is possible despite the adversities.

當Ahmed還是一名少年時，他和家人為了人生安全而逃離家鄉，來到香港，隨即發現自己需要面對新的人、文化和語言。他最初因無法與其他人溝通而難以融入香港社會。

在希望枝子的支持下，他完成了大學學位。Ahmed明白到教育是帶來機會的關鍵，他逐漸意識到新來港的年輕人缺乏教育支援，而這對他們的未來至關重要。

他了解到免遣返聲請人和難民需要依靠非政府組織才能在香港生存，他們沒有機會發展技能去塑造自己的新生活。這促使Ahmed與朋友共同創立一個組織，幫助他們獲得必要的技能。隨著組織逐漸成長，他們已經教育了500多名社區成員，並在香港得到了很大的關注。香港特區政府更向Ahmed授了一個傑出獎項，表揚他對社區成員的貢獻。

直至，他仍然是推動種族平等和非政府組織領域的先驅。Ahmed以身作則，表明即使在逆境中仍然可以保存堅持和盼望，一切皆有可能發生。

Maggie*

Maggie fled her home country and found herself pregnant and alone in Hong Kong. After her daughter was born, the daily difficulties mounted. They struggled to acquire daily necessities and secure suitable accommodation. Maggie sought help from NGOs, but many were not able to assist.

Eventually, she was introduced to Branches of Hope and found and received real love, the love that is backed by actions. She not only received financial support for her daughter's studies, but found a supportive community in which to prosper.

Maggie then chose to focus on helping people around her, finding herself strengthened through each challenge. When she came across a person in need, she would give what she could and share what was given to her. Instead of taking public transport, she would walk and give the money to those whom she thought were in more dire need. She consistently reached out to meet the needs of others and discovered joy that transcended her difficult circumstances.

Maggie獨自逃離了她的祖國，來到香港後卻發現自己懷孕。女兒出生後，生活變得愈來愈困難，她們難以購買生活必需品以及租住適當居所。

她向不同的非政府組織尋求協助均不得要領，最終在朋友的介紹下來到希望枝子，得到了所需要的援助及關愛。她不僅獲得了經濟支援，為女兒提供學習機會，還找到了一個樂於互相幫助的社群，讓她可以茁壯成長。

隨後Maggie選擇專注於幫助身邊的人，發現在經歷每一個挑戰後變得更加堅強。當她遇到需要幫助的人時，她會給予她所能給予的。她甚至選擇步行而不乘坐公共交通工具，為的就是把餘下的錢分給那些她認為更需要的人。她一直努力滿足他人的需求，使自己在困難的

*Name changed to protect privacy

*姓名已更改，以保護隱私

Acknowledgement

致謝

DIGNITY
JUSTICE
HOPE



Volunteer Acknowledgment 義工致謝

In the past year, we at Branches of Hope have been truly humbled by the unwavering dedication and passion demonstrated by our incredible team of volunteers. These selfless individuals have played a pivotal role in the success of our various programs and events, particularly during such trying times in Hong Kong.

Our Child Education programs involve many volunteers, including the teachers of Project Spark, the UBS speech training volunteers, and all those who assisted with our summer camps. The opportunities provided to the young participants in these programs would not be possible without the support of our community.

The success of the Home & Away football tournaments in both 2021 and 2022 were largely due to kindly volunteered time and manpower, with particular recognition given to Goldman Sachs Community TeamWorks. It is amazing to see the energy and enthusiasm to be involved from the participants as these events grow year on year.

We would like to express our deepest gratitude for all our volunteers for their tireless efforts and commend them for their unwavering commitment to making a difference in the lives of those we serve. Their enthusiasm, skills and compassion have been integral to the impact we have been able to make within our community. To each and every volunteer, we say a heartfelt thank you! Your hard work, generosity and spirit of collaboration have truly enriched our organization, and we feel privileged to have you as part of the team.

Special recognition goes to Cassie Yifan Song (designer) and Aldo Chan (copywriter) for their amazing work on this report.

希望枝子由衷感謝義工們在過去一年的熱情奉獻。尤其在香港過去艱難的時候，我們機構的各項活動、課程的成功，全賴他們無私的支持。

我們的兒童教育課程需要大量的義工幫忙，包括Project Spark 的教師，瑞銀集團提供言語訓練的義工，和在夏令營幫忙的各位。因為有義工們和社區的支持，這些年輕的參與者才有機會參與上述的課程。

2021和2022的Home & Away 足球錦標賽的成功，亦有賴於義工們的人力和時間。在此特別向Goldman Sachs Community TeamWork 表達謝意。我們很高興能夠看到參加者的熱情，參與度逐年提高。

我們再次對義工們的無私奉獻和對我們服務團體的幫忙表示崇高的謝意。他們的熱情、技術和同理心對我們社區服務是無比重要的。我們衷心感謝義工們令我們機構的服務更加豐富，我們很榮幸有您成為我們的一份子。

特別鳴謝Cassie Yifan Song（設計師）和 Aldo Chan（撰稿人）在此報告的工作。



Our Partners 我們的夥伴

Funders 資助機構

AIA Group, Anonymous Foundation, Bird and Bird, BMF Foundation, Centaline Charity Fund Ltd, CWM/Nethersole Fund, Goldman Sachs (asia) LLC, Give2Asia, HER Fund, Inkandescent, International Organization for Migration (HK-SAR, China sub-office), Italian Women's Association, Macquarie Group, Mars Wrigley Foundation Fund, Mayer Brown, River Trading Company Ltd, St. James's Place Charitable Foundation, Sterling Group Ltd, The American Women's Association of Hong Kong, The Berrick Group, The Best Gift Foundation, The Economist Group, Zeshan (HK) Foundation

Corporate Partners 企業夥伴

Alabaster Asia, Barefoot Love Collective, Café de Coral, Chris Reinhardt Illustrations, Dairy Farm, Feather & Bone, GiveAsia, Golin, Good Clowns, Heart01, Hong Kong Adventist Hospital - Tsuen Wan, HSBC, Hisamitsu Pharmaceutical (Hong Kong), HIStherapy Clinic, IRIT - Arts and Crafts for Kids, Maltesers, MARS, MY Medicare, Noah's Ark, Ocean Park Hong Kong, Orka Restaurant, Bar & Cafe, Pacific Coffee Co., Redline Production, Regal Hotels International Limited, Slowood, Sports100 HK, Swire Coca Cola, The Benevity Community Impact Fund, The Body Shop, The Coffee Academics, UBS, Vita, Vitasoy

Legal Partners 法律伙伴

Clifford Chance, Daly & Associates, DLA Piper, Justice Centre Hong Kong, Mayer Brown, Patricia Ho & Associates, Skadden, Arps, Slate, Meagher & Flom (HK)

Universities and Schools 學術機構

Canadian International School, Chinese International School, Hong Kong Academy, Hong Kong International School, Island School, The English Schools Foundation, The University of Hong Kong, Yew Chung International School

NGO Partners, Networks, and Churches 非牟利機構、社群及教會

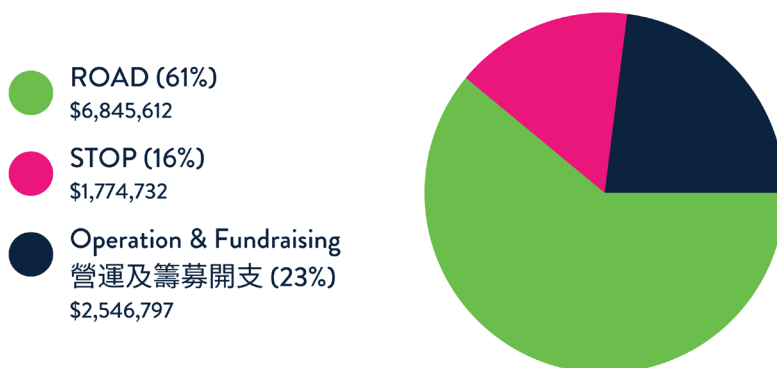
Africa Centre Hong Kong, Aids Concern Hong Kong, Asia Pacific Refugee Rights Network, Association for the Rights of Industrial Accident Victims, BePriceless, Bethune House, British Council, CECES, Christian Action, Community Drug Advisory Council, Crossroads Foundation, Dignity Kitchen, Discovery Bay International Community Church, Evangelical Free Church of China - Kong Fok, Equal Justice Hong Kong, Eden Myanmar, Fair Employment Agency, Feeding Hong Kong, Foodlink Foundation, Friends of HK Charities Inc, HandsOn Hong Kong, Happy Baton, Harmony Church, Health in Action, HELP for Domestic Workers, Hong Kong, Dignity Institute, Hong Kong Charity Bazar, Hong Kong Church Network for the Poor, Hope Worldwide, Justice Without Borders, Kowloon Union Church, Manna Ministry, Medical Outreachers, Mercy HK, Missions for Migrant Workers, New Beginnings Christian Fellowship (Hong Kong), OASIS Hong Kong Centre for Counselling and Psychotherapy, Pro Bono HK, Project Spark HK, Rahab's Rehab Ministry, Red Cross Hong Kong, ReSource the Counselling Centre Ltd., RUN HK, Social Career, Society of Preventative Dentistry of Hong Kong, Sons and Daughters, St. Stephen's Chapel, Stanley, T C Dental Clinic Limited, Teen's Key, The Amber Foundation, The Vine Church, USA Girl Scouts Overseas (Hong Kong)

FINANCIAL SUMMARY

財務摘要

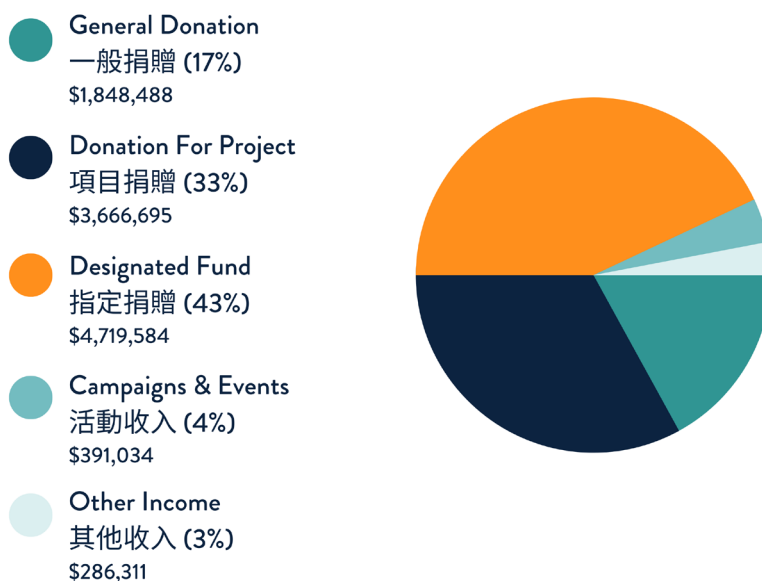
Expenditure 2021 - 2022

Total Expenditure 總支出 : HKD\$11,167,141



Income 2021 - 2022

Total Income 總收入 : HKD\$10,912,112



These financial highlights are based on Branches of Hope's financial accounts for the year ended 30 September 2022. The full audited financial statements are available on our website, www.branchesofhope.org.hk.
本財務摘要摘自希望枝子截至2022年9月30日的年度財務報告，完整版本已上載至機構網頁 www.branchesofhope.org.hk

OUR TEAM 我們的團隊



BOARD OF DIRECTORS 董事會

Cliff MA · Tafadzwa MOYO · Trudy TAM

ADVISORY COMMITTEE 顧問委員會

Alan HUNG · Alex LAM · Elmer CHENG · John SNELGROVE · Ken LUNG · Nobin JOHN · Robert CHEUNG · Stephanie MAZINYI · Richard MUN

AMBASSADORS 希望枝子大使

Andrew GARDENER · John SNELGROVE · Tony READ

STAFFS 員工

Alexander PFORTE
Executive Director

Deanna KWOK
Partnership Manager

Michelle WONG
Programme Manager, STOP

Roy NJUABE
Head of ROAD

Liz CHAN
Senior Administrative Officer

Cherry CHAN
Senior Programme Officer, ROAD

Karen ZHOU
Education and Outreach Coordinator, ROAD

Greene MTONGA
Project Coordinator, ROAD

Stephanie KWOK
Caseworker, STOP

Veronica SIU
Assistant Programme Officer, STOP

Tony READ
Justice Advocate

Christopher NG
Caseworker, ROAD

Aman YEE
Executive Director

Loretta KWOK
Senior Marketing & Communications
Officer

Kara TAM
Assistant Programme Officer



Address 地址 29 Burrows Street, Wan Chai, Hong Kong

香港灣仔巴路士街29號

Tel 電話 +852 3527 6048

Website 網址 branchesofhope.org.hk

Email 電郵 info@branchesofhope.org.hk



@BranchesofHopeHK